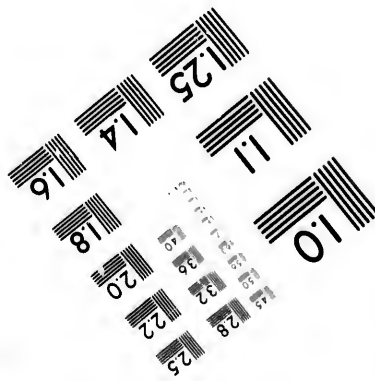
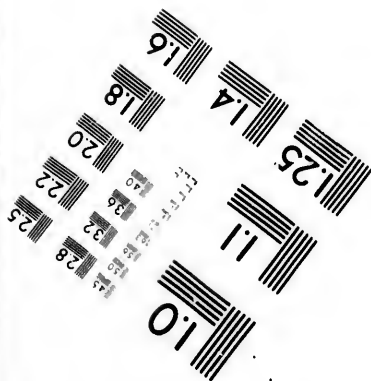
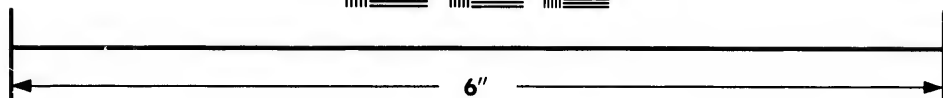
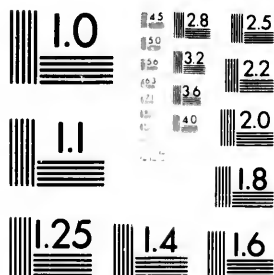


**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1981

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers/
Couverture de couleur
- Covers damaged/
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la
distortion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may
appear within the text. Whenever possible, these
have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont
pas été filmées.
- Additional comments:/
Commentaires supplémentaires:

- Coloured pages/
Pages de couleur
- Pages damaged/
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/
Pages détachées
- Showthrough/
Transparence
- Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata
slips, tissues, etc., have been refilmed to
ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement
obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,
etc., ont été filmées à nouveau de façon à
obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

National Library of Canada

L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Bibliothèque nationale du Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

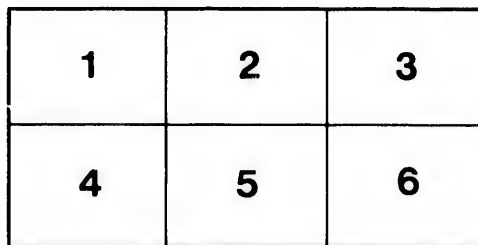
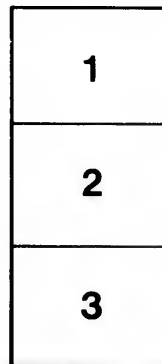
Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole \rightarrow signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.



MAY 15th 1898.

**OTTAWA &
GATINEAU**

**THE
GATINEAU
ROUTE**



**THROUGH
THE LAURENTIAN MOUNTAINS**

**THE
HUNTERS DELIGHT**

H.J. BEEMER. P.W. RESSEMAN.

President.

General Sup^r

OTTAWA, ONT.

OTTAWA & GATINEAU RAILWAY

TRAINS NORTH READ DOWN.				TRAINS SOUTH READ UP.				TIME TABLE	
				MAY 15th, 1898.					
No. 7—Sunday only.	No. 5—Saturday only.	No. 3—Daily except Saturday and Sunday.	No. 1—Daily except Sunday	STATIONS.		No. 2—Daily except Sunday	No. 4—Daily except Saturday and Sunday.	No. 6—Saturday only.	No. 8—Sunday only.
Exp.	Exp	Mxd	Exp	Miles from Ottawa.		Exp	Mx	Exp	Exp
a.m.	pm	a.m.	pm			am	pm	pm	pm
9.30	1.30	8.00	5.00	<i>Lv.</i> Ottawa (1) <i>Ar</i>		9.00	7.15	8.15	7.38
9.35	1.38	8.25	5.07	2 Hull (2)		8.54	7.08	8.10	7.33
9.40	1.43	8.29	5.11	3.2 Gatiueau Junc. . . .		8.48	6.48	8.05	7.29
9.45	1.48	8.38	5.15	5.2 *Ironsides		8.38	6.43	7.57	7.23
9.56	2.05	9.00	5.30	8.6 Chelsea		8.26	6.30	7.45	7.11
10.08	2.19	9.17	5.45	12.3 *Kirk's Ferry		8.11	6.11	7.24	6.56
10.17	2.30	9.33	5.58	16 *Cascades		8.02	5.58	7.11	6.45
.....	.....	.....	.....	21 *Rockhurst . . . .		.....	.....	.....	.....
10.38	2.46	10.00	6.13	21.8 Wakefield		7.46	5.21	6.56	6.30
10.47	2.54	10.12	6.22	25 North Wakefield		7.35	5.00	6.46	6.21
10.57	3.05	10.26	6.35	30.1 Farrellton		7.25	4.46	6.35	6.09
11.07	3.14	10.37	6.47	33.5 *Bremnan's		7.15	4.33	6.23	5.59
11.13	3.20	10.45	6.52	35.4 Low		7.08	4.23	6.17	5.53
11.30	3.35	11.08	7.06	41.4 Venosta		6.54	4.05	6.02	5.38
11.41	3.47	11.28	7.17	47.5 Kazubazua		6.43	3.47	5.50	5.26
11.49	3.53	11.35	7.22	49.2 *Aylwin		6.34	3.32	5.42	5.18
11.59	4.04	11.45	7.31	53.5 *Mark's Crossing		6.24	3.17	5.33	5.08
12.14	4.20	12.00	7.45	60 <i>L</i> Gracefield (3) <i>Ar</i>		6.10	3.00	5.20	4.55
p.m.	pm	no'n	pm			am	pm	pm	pm

*Flag stations ; trains stop when signalled.

CONNECTIONS.

1 Canadian Pacific Railway ; Canada Atlantic and Ottawa, Arnprior & Parry Sound Railways ; New York & Ottawa Rd., and Ottawa River Steamboats.

2 Hull Electric Railway ; Pontiac Pacific Junction Railway.

3 Stage for Bouchette, Maniwaki and Blue Sea Lake.

P. W. RESSEMAN,
General Superintendent.

Carri
F
T
AB
THE
6
great
Wake

*Can. Ottawa and Gatineau
R.R. Co.*

WAY

OUTH
P.

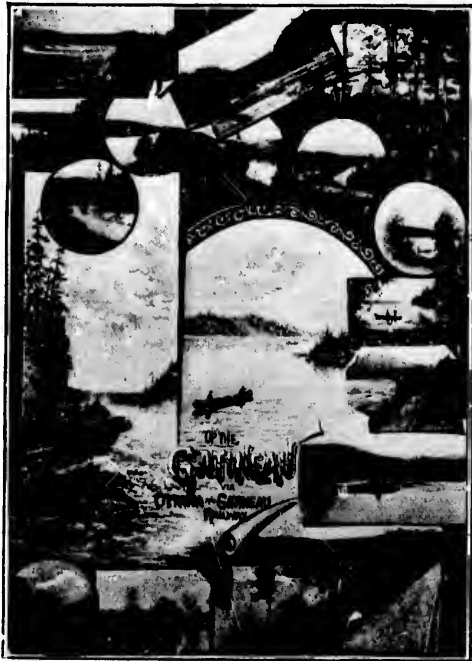
The
GATINEAU
VALLEY

AMONG THE LAURENTIANS.

A Beautiful Country opened to Tourists

THE MOST LOVELY SPOTS FOR PIC-NICS AND EXCURSIONS

No.	Exp
1	pm
15	7.38
10	7.33
05	7.29
57	7.23
45	7.11
24	6.56
11	6.45
56	6.30
46	6.21
35	6.09
23	5.59
17	5.53
02	5.38
50	5.26
42	5.18
33	5.08
20	4.55
m	pm



Ottawa,
wa Rd.,

railway.

TO those who seek a change of air and a summer resort, the purest and most invigorating atmosphere can be breathed at our very door. Summer residents are to be found in great numbers at Chelsea (Kingsmere), Kirk's Ferry, Cascades, Wakefield, and in the other villages.

Chelsea This beautiful place of resort is visited every summer by a large number of tourists and summer residents. Its sporting grounds and beautiful groves have attracted attention far and wide.

Kingsmere Mountains and Lake, four miles from Chelsea, and as well as Chelsea draws every summer a number of residents and pleasure seekers.

Kirk's Ferry This station is splendidly situated, and its approaches are very beautiful. Many summer residences have been built last year, making Kirk's Ferry one of the most popular resorts.

Cascades Is also fast becoming a favorite Pic-nic point, for everything in its lovely vicinity makes it such.



Wakefield Which is the centre of a large trade in forest products and general merchandise, and progressing rapidly, and is becoming an important and fashionable place of resort.

North Wakefield This place is widely known for the great catches of Bass, Pickerel, Pike and Trout, in the numerous lakes lying in its environs. Amateurs of the rod and line never miss to pay this place a visit when the season is opened.

ed every
ists and
nds and

es from
a draws
ers.

situated,
eautiful,
making

c point,
makes it

trade in
chandise,
rtant and

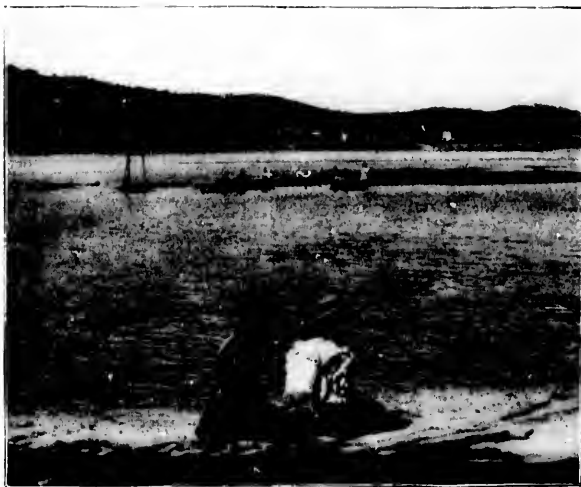
nown for
ass, Pick-
environs.
s place a

Farrellton and Low are also two lovely spots for summer residents or picnickers. There are always a large number of summer people at these places. At Low, we have the famous Pagan Falls, which without doubt is one of the prettiest waterfalls in Canada. There is also a very fine natural park.

Venosta Another spot where the amateurs who like to pass a pleasant time in trout and pike fishing can delight themselves in that sort of sport in the numerous lakes which abound in its environs.

Kazubazua is also another brook trout fishing point. The Kazubazua Creek and Danford Lakes are a few miles from the well known Iroquois House, where sportsmen are sure to have good sport.

Gracefield The tourist can see there "one of the great black and silent rivers of the north"—the Pickanock, where good fishing can be had, and from this point is reached the famous Blue Sea Lake and twenty other good fishing lakes, where bass, trout, pike and other fish may be caught in plenty. Also game of all kinds abounds in the near vicinity to this point.



Rules and Regulations regarding Commutation and Season Ticket Rates.

COMMUTATION AND SEASON TICKETS ARE FOR SALE ONLY AT ROOM 31, CENTRAL CHAMBERS, OTTAWA.

COMMUTATION TRIP TICKETS.

COMMUTATION trip tickets will be good for three months from date of sale. Ten trip tickets will be issued to purchaser "and family." Such tickets will be accepted for the passage only of the person named thereon, any member of his (or her) family, also servants living permanently in his (or her) house, and any of his (or her) guests; but this privilege will not permit holder to sell or transfer any of the trips for which the ticket may be good, such sale or transfer being unlawful.

The term "guest" is to be construed as meaning a person who does not reside permanently in the same city, town or village as the ticketholder, but is residing temporarily in the house of the purchaser of the ticket (whose name is written thereon).

Twenty-six and fifty-two trip tickets will be sold to individuals and to families. When sold to families, these tickets will be good for six persons only, members of one family who live in the same house; permanent female domestic servants included as members of the family. The name of each person for whom the ticket is good will be shown on ticket. If purchaser desires ticket to include female servants, the names must be shown, thus: "Jane Simpson, servant."

Ten, twenty-six and fifty-two trip tickets will be sold to business firms, and made good for not more than three members of a firm, including the book-keeper as one member, and in each case specifying the names on the ticket.

Conductors will punch one number for each one-way trip for each passenger, one child travelling alone, or two children (under twelve and over five) travelling together to be considered the same as one adult.

CHEAP SATURDAY AND SUNDAY EXCURSION TICKETS



BLUE SEA LAKE.

are on sale at Ottawa & Hull Stations, from May 15 to Oct. 17, inclusive, to all points mentioned in this folder, at One Single 1st Class Fare, good going on Saturday and Sunday on which sold, and returning on Monday morning following following on train No. 2.

Club Sportsmen Tickets on sale only at 31 Central Chambers, to bona-fide members only, on presentation of membership card

Ottawa and Gatineau Railway

GENERAL INFORMATION.

TICKET OFFICES at all important Stations are open 20 minutes before the departure of passenger trains, and passengers are respectfully requested to purchase tickets before taking seats in the cars. Ten cents additional will be charged for a ticket purchased on the train, and such tickets will not be issued to any point beyond the run of the conductor to whom the fare is paid.

TICKETS can be obtained at Canadian Pacific Railway offices and stations in Quebec, Montreal and Ottawa.

LOST TICKETS—Railway Companies are not responsible for lost tickets; therefore, all possible precaution should be taken to prevent their loss. Upon purchasing through tickets, passengers should make a memorandum of the "destination," "by what Railway issued," "form number," "consecutive number," and "place and date of sale." They should make a memorandum also of the consecutive numbers of their baggage checks. This will aid in their recovery if lost or stolen.



PERSONAL BAGGAGE not exceeding 150 lbs. in weight will be checked to and from all stations of the Ottawa and Gatineau Railway upon presentation of one full passage ticket; 75 lbs. on half ticket. All baggage should be addressed. Personal baggage in excess of 150 lbs. will be charged for in accordance with tariff furnished agents, but no piece of baggage weighing more than 250 lbs. will be received. Passengers paying for excess baggage will receive an "Excess Baggage" ticket, which must be delivered to the agent with the checks when the baggage is claimed.

CHILDREN under five years of age, when accompanied, will be carried free. Children between the ages of five and twelve years will be carried at half the adult rate. All over twelve years of age must in all cases pay adult rates.

In the event of any disagreement with a conductor, relative to tickets required, privileges allowed, etc., passengers should pay the conductor's claim, take his receipt, and refer the case to the General Passenger Agent for adjustment. The conductor has no discretionary power in such matters, but is governed by rules which he is not authorized to change.

For **Men or Merchandise** going to timber limits of the Gatineau or Ottawa rivers, this is the **Shortest and Quickest** route.

For further information apply at O. & G. Railway Office, 31 Central Chambers, Ottawa, Ont.

CLOSE SEASON FOR FISH.

Bass shall not be caught, sold or had in possession from 15th April to 15th June.

Maskinonge	do	do	from 25th May to 1st July
Plokerel (Dore)	do	do	from 15th April to 15th May
Speckled Trout	do	do	from 1st Oct. to 30th April
Gray Trout, Lake Trout or Lunge			from 15th Oct. to 1st Dec.
Ouananiehe	do	do	from 15th Sept. to 1st Dec.
Whitefish	do	do	from 10th Nov. to 1st Dec.

NOTE—Both days inclusive in each case.



SCENE ABOVE ELLARD'S.

CLOSE SEASON FOR GAME.

Caribou	- - -	from 1st February to 1st September
Deer and Moose	- - -	from 1st January to 1st October
Beaver	- - -	at any time of the year up to the 1st November, 1900.
Mink, Otter, Marten, Pekan, Fox or Lynx		from 1st April to 1st November
Hare	- - - -	from 1st February to 1st November
Muskrat	- - - -	from 1st May to 1st January
Woodcock, Snipe, Plover, Curlew, Tatler or Sandpiper		from 1st February to 1st September
Partridge of any kind		from 1st February to 15th September
Widgeon, Teal or Wild Duck of any kind		from 1st March to 1st September

And at any time of the year between one hour after sunset and one hour before sunrise, in any manner whatever, any **Woodcock, Snipe or Partridge**.

Moose and Red Deer being specially numerous the number of Game Constables has been increased. All information about license permits can be obtained from N. E. Cormier, General Superintendent Forests and Game, Aylmer, Que., or at Room 31, Central Chambers, Ottawa, Ont.



Extract from letter to "Forest and Stream," of New York, from
L. Z. Joncas, General Superintendent of Game and Fisheries
for the Province of Quebec.

Quebec Game and Fish Territories.

DEPARTMENT OF LANDS, FORESTS AND FISHERIES,
QUEBEC, March 11th.

Editor Forest and Stream:

Several of your fellow countrymen, who are no doubt desirous of acquiring exclusive hunting and fishing rights in this Province over certain sections which our laws allow the Government to lease out, after having previously erected them into hunting and fishing territories, frequently write me for information.

I hope you will allow me to make use of your paper to answer their questions, as it is read throughout the United States by all sportsmen, and by publishing my answers you will convey information not only to those who write directly to us, but also to all to whom the same may be of interest.

I will be as brief, as concise and as clear as possible, answering each question put to me.

1. To whom must applications for leasing a hunting territory, a salmon river or any lake be sent?

Always to the Commissioner of Lands, Forests and Fisheries, at Quebec.

2. On what conditions can leases be effected?

The conditions vary, according to the extent of territory, its proximity to means of communication, and the intrinsic value of the territory whose lease is applied for.

3. In what parts of the Province are the best lakes for fishing and the best salmon rivers?

The best salmon rivers are those of the Gaspé Peninsula and Labrador, which flow into the St. Lawrence on the north and south. There are also some which flow into the Saguenay. All these rivers are well known to American fishermen.

The best lakes for fishing are those in the Counties of Ottawa and Pontiac. They contain an abundance of speckled trout (*Salmo fontinalis*), gray trout (*Salmo conifinis*), touladi, bass, etc.

4. In what parts of the Province of Quebec are the best hunting territories situated?

In Labrador, the Counties of Ottawa and Pontiac, where there are numbers of moose, caribou, red deer and smaller game. Moose and red deer are found in abundance, especially in the Counties of Pontiac and Ottawa.



BLUE SEA LAKE.

5. Can the lessee of a hunting or fishing territory invite his friends to come and hunt or fish with him without their being compelled to take out a permit or pay for a license?

Undoubtedly. For all hunting and fishing purposes during the open season the lessee is master of his own territory, and may invite whomsoever he pleases to share his pleasures and amusements without his guests having to pay for licenses, whether they do or do not reside in the Province.

6. What rights are conferred by the lease?

The lease gives the lessee the exclusive right to fish and hunt in the territory leased to him during the open season.

7. What extent of territory can be leased for hunting purposes?

A hunting section cannot be greater than 400 square miles, but there is nothing to prevent any individual, company or club from leasing several sections. Sections of 10, 20, 30, 40, 50, 100, 200 or 300 square miles can also be leased.



the best

, where
smaller
specially

invite his
their being

es during
tory, and
sures and
licenses,

o fish and
ason.

ting pur-

are miles,
y or club
o, 50, 100,

8. What is the cost per square mile of hunting territories ?

Everything depends on the location of the land selected, but it cannot be less than \$1 per square mile. If the territory contains a considerable number of large game, such as moose, caribou and red deer, and if it is easy of access, as much as \$10 per square mile may be charged. The territories most easy of access are those along the the Pontiac Pacific Junction and the Ottawa and Gatineau Railways.

The Pontiac and Ottawa & Gatineau Railways run through territories containing considerable numbers of large game.

Of course, in a letter like this I am compelled to restrict myself to general information, but I will always be at the disposal of those who may wish for more details. Moreover, I will in a future letter revert to this special and very important subject.

9. For how long are the leases ?

They cannot be for less than two nor for more than ten years.

10. When, where and to whom are the rents paid ?

The rent is paid on signing the lease, and every year afterward at the same date, at Quebec, to the Commissioner of Lands, Forests and Fisheries.

11. Can the lease be transferred ?

The lessee may sublet, sell his rights or transfer his lease ; but such transfer or sale is subject to the approval of the Government.

12. Have lessees the privilege of cutting timber needed for building their houses, for fuel, etc., on lands belonging to the Crown ?

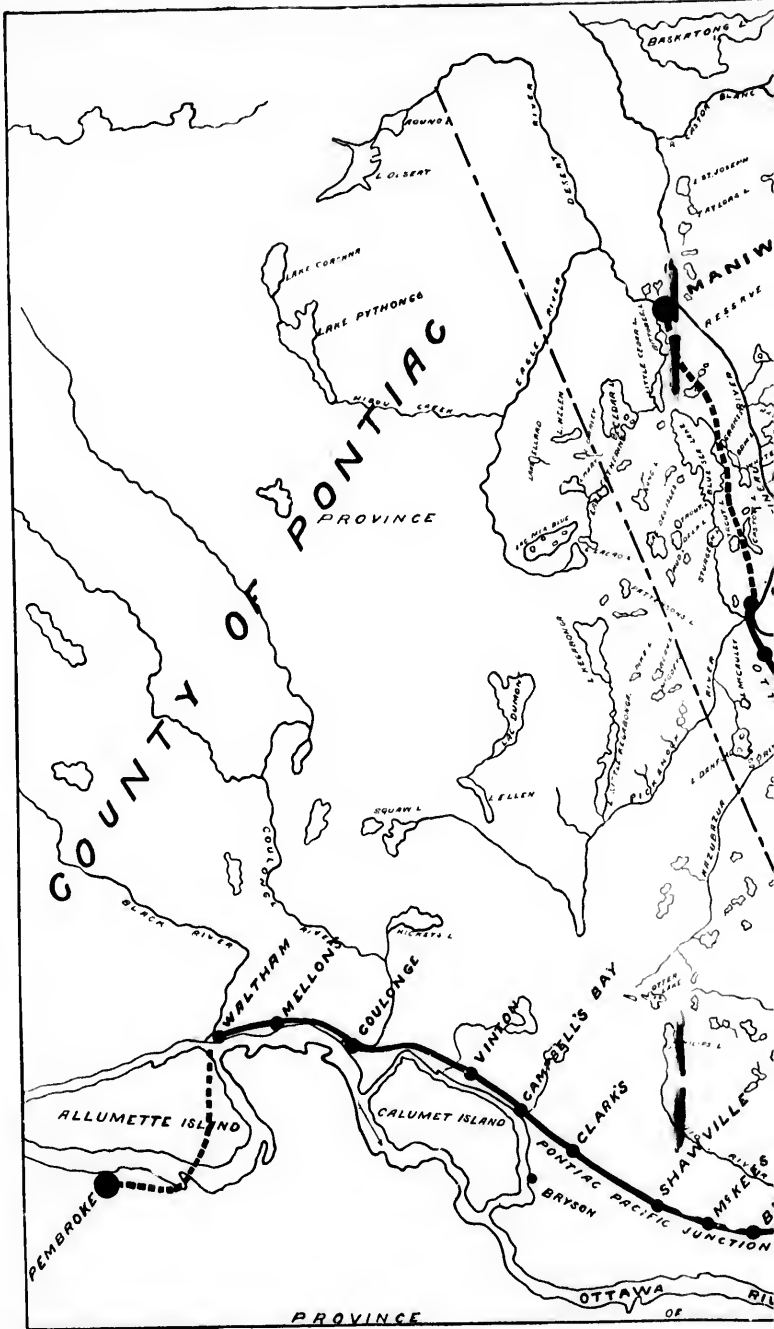
Yes.

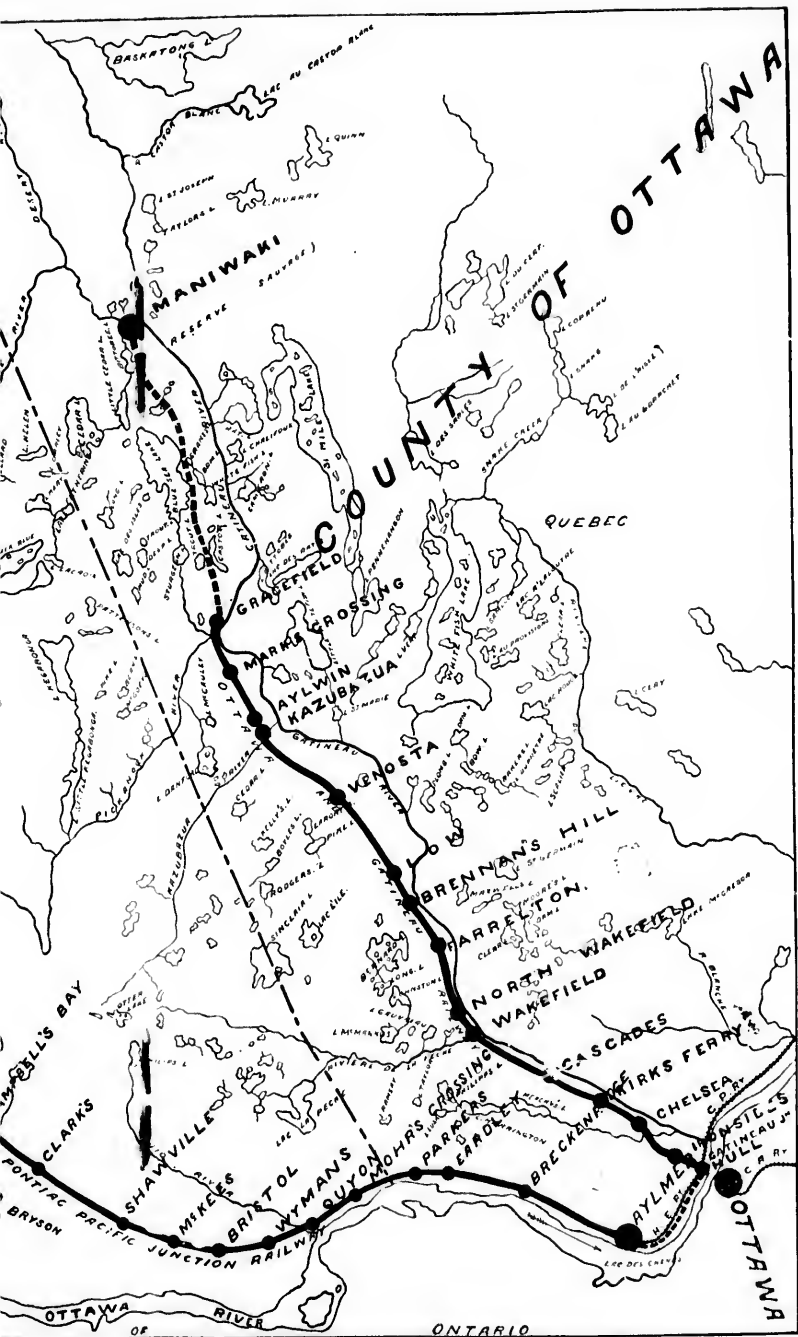
13. Have lessees the right to take to the United States the game killed or fish caught by them.

Beyond a doubt, provided the hunting and fishing have been within the open season.

Permits and information may be obtained through Mr. N. F. Cormier, Gen. Supt., F. F. G. K. & F. O., Aylmer, Que.; also through the O. & G. Ry., 31 Central Chambers, Ottawa, Ont.







Ottawa & Gatineau Railway.

The Dominion of Canada affords no greater attractions for sportsmen than can be found on this railway. Below are a few of the lakes convenient to the road, in any of which good sport can be had.

PRINCIPAL LAKES.	SPECIES OF FISH.	SIZE LAKE.	NEAREST RY. STATION.	DISTANCE FROM STATION.	STOPPING PLACES AT LAKES.	NEAREST VILLAGE.	HOTELS.
Meach's Lake	G. and S. Trout	3 miles	Chelsea (8 miles from Ottawa.)	4 miles	Hugh Alexander James Alexander	Old Chelsea	Mrs. Dunn.
King's Mere Lake	Trout	1/2 mile	Chelsea (8 miles from Ottawa.)	3 miles	Wm. Murphy	Old Chelsea	Mrs. Dunn.
Harrington Lake or Mousseau Lake	S. and G. Trout	4 miles	Cascades	4 miles	Charlie Flynn	Cascades	J. Hillsden.
Phillips Lake	S. and G. Trout	3 miles	Wakefield	6 miles	Charlie Flynn Isidore Parent	Wakefield	Riverside Hse. Wakefield Hse. Ed. Malone.
Lusk's Lake, XII. R.	Trout	1 mile	Cascades	5 miles	Charlie Flynn	Cascades	J. Hillsden.
Taylor's Lake, XIII. R.	Trout, Bass	1 1/4 miles	Wakefield	6 1/2 miles	Simon Gosselin	Ste Cecile de Masham	F. Liard.
Ramsay's Lake, XIII. R.	Trout	3/4 mile	Parker's Stn. P.P. J. also Wakefield	5 miles	J. Ramsay	Ste Cecile de Masham	F. Liard.
Kidder's Lake	Trout	7/8 mile	Wakefield	8 1/2 miles	Thomas Duval Thomas Duval Union Hotel	Ste Cecile de Masham	F. Liard.
.....own's Lake	Trout	3/4 mile	Wakefield	1 mile	Mrs. Johnston Ed. Malone	Wakefield	Riverside Hse. Wakefield Hse. Ed. Malone.

La Peche Lake or	Trout	4 miles	Wakefield	15 miles	Jean Beaudoin	Ste Cecile de Masham	F. Liard.
------------------------------	-------	---------	-----------	----------	---------------	----------------------	-----------

La Peche Lake or Wilson's Lake	Trout	4 miles	Wakefield	15 miles	Jean Beaudoin	Ste Cecile de Masham	F. Liard.
Otter Lake	Trout	3/4 mile	Wakefield	16 1/2 miles	{ Hugh Rielly J. Sheen J. LeBrun	Ste Sophied'Alfield	{ W. Turner. O. Halferon. J. Le Brun.
Marble Lake	G. Trout	1 1/2 miles	Farrellton	6 miles	No settlers	Farrellton	{ H. Poole. Mrs. McCaffrey
Slide Lake	Trout	1 3/4 miles	Farrellton	7 miles	No settlers	Farrellton	{ H. Poole. Mrs. McCaffrey
Island Lake	Trout	1/2 mile	North Wakefield	5 miles	Pat Mullen	North Wakefield	W. Moore.
Cunn's Lake, 7th Con	Trout	1/2 mile	North Wakefield	6 miles		North Wakefield	W. Moore.
Long Lake, V. R., Lot 14	Trout	1/2 mile	North Wakefield	4 miles		North Wakefield	W. Moore.
Round Lake, lot 15, 14 V. R	Trout	1/4 mile	North Wakefield	4 miles		North Wakefield	W. Moore.
Wright Lake, V. R. lot 16, 17	Trout	1/2 mile	North Wakefield	4 & 5 miles		North Wakefield	W. Moore.
Angus' Lake, V. R., 11 lot	Trout	1/2 mile	North Wakefield	4 & 5 miles		North Wakefield	W. Moore.
Long Lake	Bass and Trout	1 1/2 miles	North Wakefield	13 miles	{ Henry Moore. Wm. Kennedy	North Wakefield	W. Moore.
Nesbitt's Lakes, Range V.	Pike	1/2 mile	Wakefield	6 miles	John Harris	Ste Cecile de Masham	F. Liard.
Gauvreau Lake	Trout, Bass, Pike	3/4 mile	Wakefield	3 1/2 miles	Eug. Gauvreau	Ste Cecile de Masham	{ Frs. Liard. Riverside Hsc.
Bell's Lake, III. Range	Pike, Trout	1/4 mile	Wakefield	2 miles	Robb. Brown	Wakefield	{ Wakefield Hsc. Ed. Malone.

{ Union Hotel...
Mrs. Johnston
Ed. Malone... }
Wakefield

{ Riverside Hsc.
Wakefield Hsc.
Ed. Malone. }
Wakefield

Ottawa & Gatineau Railway.

Lakes and Distances where good Fishing can be had.

PRINCIPAL LAKES.	SPECIES OF FISH.	SIZE LAKE.	NEAREST RY. STATION.	DISTANCE FROM STATION.	STOPPING PLACES AT LAKES.	NEAREST VILLAGE.	HOTELS.
Usher's Lake, VII. Range	Bass, Trout	3/4 mile	North Wakefield	7 miles	Thos. Usher	North Wakefield	W. Moore.
Mud Lake, I. Range good	Trout	1/2 mile	Wakefield	9 miles	Sam. Legros	Ste Cecile de Masham	Fr's. Liard.
Shouldice Lake	Trout	3/4 mile	Wakefield	10 miles	Robt. Shouldice	Ste Cecile de Masham	Fr's. Liard.
Prentiss Lake	Trout	3/4 mile	Wakefield	13 miles	Wm. Prentiss	Ste Cecile de Masham	Fr's. Liard.
Trout Lake, XIII. R.	Bass, Trout	1 mile	Venosta	3 miles	D. Haveron	Venosta	D. Haveron.
Pike Lake, X. R.	Bass, Trout	1 mile	Venosta	3 miles	D. Haveron	Venosta	D. Haveron.
Island Lake, VI. R.	Trout	1 1/2 miles	Brennan's Stn	11 miles	Wm. Welsh	{ Farrelton { Brennan's Hill..	Mrs. McCaffrey
Cameron's Lake, A. R.	Bass, Trout	1 mile	Brennan's Stn.	12 miles	M. Lafleur	Farrelton	Mrs. McCaffrey
Connor's Lake, V. R.	Trout, Bass	1/4 mile	Farrelton	6 miles	John Connors	Farrelton	Mrs. McCaffrey
Higgins' Lake, IV. R.	Trout	1/4 mile	North Wakefield	11 miles	Wm. Higgins	North Wakefield	Wm. Moore.
Lyon's Lake, IX. R.	Bass	1/2 mile	Venosta	6 miles	John Lyons	Venosta	D. Haveron.

Cedar Lake, B. Range	Trout	1/4 mile	North Wakefield	15 miles	None.	{ Joseph Lapierre, Farrelton	Mrs. Diotte.
----------------------	-------	----------	-----------------	----------	-------	---------------------------------	--------------

Higgins' Lake, IV. R.	Trout	1/4 mile	North Wakefield	11 miles	Wm. Higgins	North Wakefield	Wm. Moore
Lyon's Lake, IX. R.	Bass	1/2 mile	Venosta	6 miles	John Lyons	Venosta	D. Haveron
Cedar Lake, B. Range	Trout	1/4 mile	North Wakefield	15 miles	Joseph Lapierre, nearest place.	East Alfield	Mrs. Diotte.
Pt. Sinclair, B. Range	Pike, Trout	2 miles	Wakefield	19 miles	Jos. Lapierre	East Alfield	Mrs. Diotte.
Kazubazua Creek	S. Brook Trout	23 miles	Kazubazua Stn.	At Station	C. Schnobb McGinn & Abbott	Kazubazua	C. Schnobb, Iroquois House
Big Cedar Lake	Good Bass	3 miles	Gracefield	15 miles	George Arneault, Lot 56, 8th R.	Gracefield	Pickanock St. Jacques Victoria
Little Cedar Lake	Trout, etc.	2 1/2 miles	Gracefield	15 miles	Jas. Rowans, Geo. Arneault	Gracefield	Pickanock St. Jacques Victoria
BLUE SEA	Bass, Trout	8 miles	Gracefield	10 miles	Jas. Rowans	Gracefield	Pickanock St. Jacques Victoria
Tremblay's Lake	Trout	1/4 mile	Gracefield	12 miles	Jas. Rowans	Gracefield	Pickanock St. Jacques Victoria
Grand Lake	Trout, Bass	3/4 mile	Gracefield	9 miles	Jas. Rowans, Severe Ethiers	Gracefield	Pickanock St. Jacques Victoria
Dam Lake } White Fish }	Trout, Bass	3 1/2 miles	Gracefield	{ 8 miles... 6 miles... }	Severe Ethiers	Gracefield	Pickanock
Cameron Lake	Trout, Bass	1 1/4 miles	Gracefield	13 miles	Noe Charbonneau	Bouchette	Jos. Nault W. Morin
Chalifoux Lake	Trout	1 1/4 miles	Gracefield	13 miles	Baptiste Blondin Chas. Mahoney		Jos. Nault W. Morin

Ottawa & Gatineau Railway.

Lakes and Distances where good Fishing can be had.

PRINCIPAL LAKES.	SPECIES OF FISH.	SIZE LAKE.	NEAREST RY. STATION.	DISTANCE FROM STATION.	STOPPING PLACES AT LAKES.	NEAREST VILLAGE.	HOTELS.
Carp Lake.....	Bass, Trout....	1½ miles....	Gracefield	13 miles....	Denis Flansberry	Bouchette.....	{ Jos. Nault W. Morin
Davis Lake	Trout, Bass....	1 mile	Gracefield	18 miles....	Not inhabited...	Bouchette	{ Jos. Nault W. Morin
Baskatong	{ Trout, Pike, Sturgeon, W. Fish.... }	7½ miles. }	Gracefield	68 miles....	David Gagnon's.	{ Baskatong Bridge. Gagnonville	{ Nault's Gagnon's
Beaver Lake—2.....	Trout, Bass....	¾ mile.....	Gracefield	68 miles..	No habitation. Nearest and best places, D. Gagnons, F. Gagnons, G. Gagnons, & D. Lacroix	Baskatong Bridge .	Gagnons Hotel and Nault's Hotel. Guides, canoes, etc., can be obtained at any time.
Campbell's Lake—3.....	Trout, Bass....	½ mile.....					
Long Lake—4.....	Trout, Bass....	½ mile.....					
Ross Lake—5.....	Trout, Bass....	½ mile.....					
Union Lake—3.....	Trout, Bass....	¼ x ½ mile..					
Clear Water Lake—8.....	Trout, Bass....	¼ mile.....					
Pike Lake—7.....	Trout, Pike....	¾ mile.....					
Kontuagama Lake.....	{ G. Trout, Pike, Bass, Pickerel & White Fish }	6 x ¼ miles }	Gracefield	12 miles....		Gracefield	{ Pickanock. Victoria. St. Jacques.

{ G. Trout, Pike,
Bass, Pickerel } ¼ x 2 miles Gracefield 11 miles { Pickanock.
Victoria.

Pickanock.
Victoria.
{ St. Jacques.

Gracefield

12 miles

Gracefield

6x1 1/4 miles

{ G. Trout, Pike,
Bass, Pickerel
& White Fish }

Kontuagama Lake

Patterson Lake	{ G. Trout, Pike, Bass, Pickerel & White Fish }	1/4 x 2 miles	Gracefield	11 miles			{ Pickanock. Victoria. St. Jacques.
Graham's Lake	{ G. Trout, Pike, Bass, Pickerel & White Fish }	1/2 x 1 mile	Gracefield	9 miles		Gracefield	{ Pickanock Victoria. St. Jacques.
Lac Crochie	{ G. Trout, Pike, Bass, Pickerel & White Fish }	1 1/2 x 1 mile	Gracefield	9 miles		Gracefield	{ Pickanock. Victoria. St. Jacques.
Lacroix Lake	{ Abundant with fish }	1 x 5 to 6 miles	Gracefield	11 miles	Settled about 1 1/2 miles each way.	Gracefield	{ Pickanock. Victoria. St. Jacques. Pickanock. Victoria. St. Jacques.
Mer Blue	{ Abundant with fish }	Very large lake	Gracefield	11 miles	No settlers.	Gracefield	{ Pickanock. Victoria. St. Jacques.



IT is a well known fact that no railway out of Ottawa offers advantages to Societies and organizations for Pic-nics and Excursions equal to the

OTTAWA & GATINEAU RAILWAY,

There are fine groves and grounds at

CHELSEA, CASCADES,

WAKEFIELD, FARRELLTON,

LOW, VENOSTA,

KAZUBAZUA AND

GRACEFIELD.



DOUGLAS' SWISS CHALET.

Special terms will be made to

Societies Summer Season



DOUGLAS' SWISS CHALET.

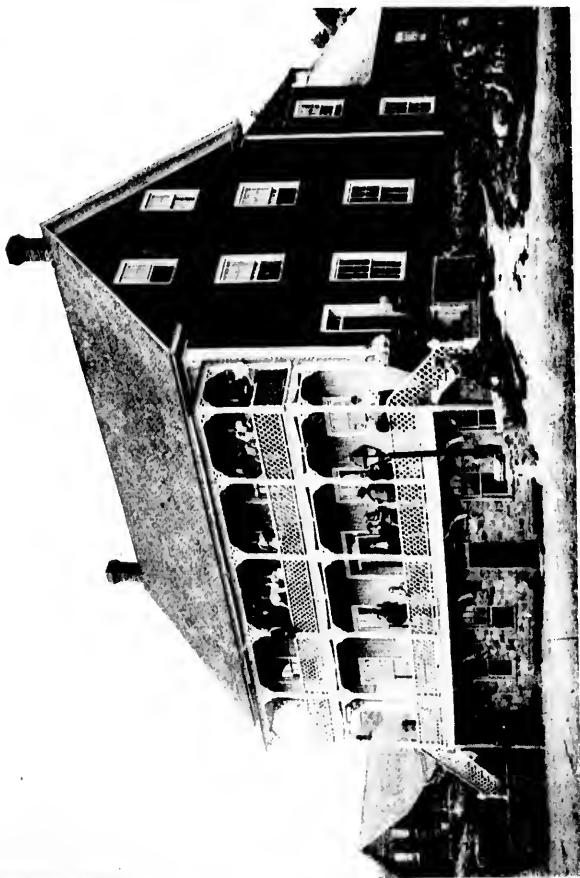
KAZUBAZUA AND
GRACEFIELD.

Special terms will be made to Societies, Sunday Schools and other organizations, on application at the office of the Company.

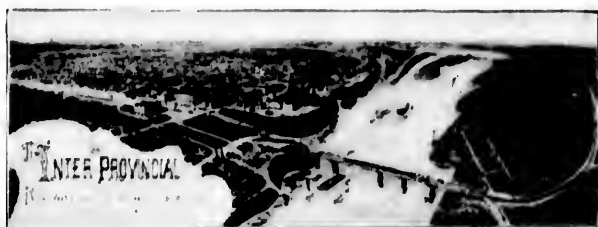
Room 31, Central Chambers,
OTTAWA.



AT GRACEFIELD you reach Ellard's Hotel. There you find "The Pickanock," one of the great rivers of the North. There you meet "mine host," Josh Ellard, King of the Pickanock, who will furnish good beds and meals; also rigs, guides, and information as to routes to lakes and sporting grounds.



"ELLARD'S," THE PICKANOCK.



Principal Hotels in Ottawa.



Russell House

F. X. ST. JACQUES, - Proprietor

The Gilmour

FREEMAN I. DANIELS, Proprietor

Grand Union

HUGH ALEXANDER, - Proprietor

Hotel Cecil

C. H. GENSLINGER, - Proprietor

Butler House

THOMAS BUTLER - Proprietor

Windsor House

LESLIE & CO., - Proprietors

The Brunswick

JOHN HUCKELL, - Proprietor



Ottawa and Gatineau Railway.

١١١١

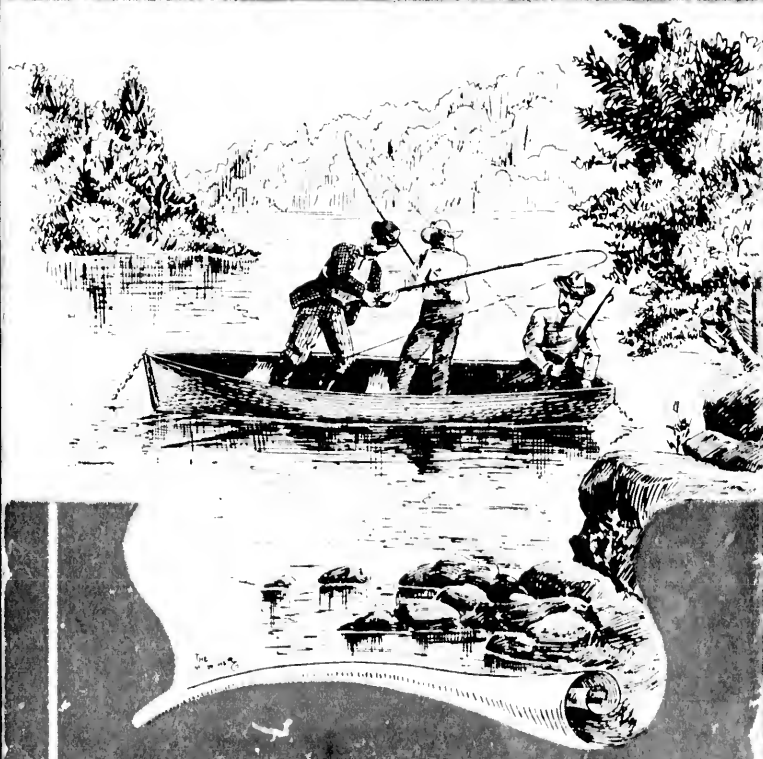
HOTELS AND BOARDING HOUSES CONVENIENT TO STATIONS.

STATIONS.	HOTELS.	PROPRIETORS.	\$ Per Week
CHELSEA	O. & G. House..	C. McCloskey	3 00 to 3 50
	Royal	T. Moore	3 50 to 4 00
	Peerless	Sam. Dunn...	3 50
	Beaver	E. Vincent ...	3 50
CASCADES	Hillsden	J. Hillsden ...	3 50
KIRK'S FERRY.	Cowden	J. Cowden ...	3 00
WAKEFIELD	Wakefield	Mrs. Johnstone	3 50
	Riverside	Geo. Thomas .	4 00
	Boarding Houses	Mrs. Malone..	.....
		Mrs. Cote .....	.....
N. WAKEFIELD.	Moore's	W. Moore	3 50
	FARRELLTON ..	McCaffrey's ...	Mrs. McCaffr'y	3 00
LOW	Brook's	G. Brooks	3 00
	Boarding Houses	J. Smith.....	3 00
		Matt. Brooks .	3 00
VENOSTA	Haveron's	D. Haveron...	3 50
KAZUBAZUA	Iroquois	McGinn & Ab't	3 00 to 4 00
	Kazubazna	T. Marks	4 00
AYLWIN	Stage	B. N. Reid ...	3 00 to 4 00
	Temperance	J. Stanger	3 00 to 4 00
GRACEFIELD	Pickanock.....	J. Ellard	5 00
	Victoria	P. D. Boyer ..	3 00
	St. Jacques	St. Jacques ..	3 00
BLUE SEA LAKE	Rowan's.....	Rowan Bros...	4 00



BLUE SEA LAKE.

**PURE MOUNTAIN AIR
BEST BASS
AND TROUT
LAKES IN
CANADA**



H.J. BEEMER.
President.

P.W. RESSEMAN.
General Sup.

OTTAWA, ONT.

